

## SMLOUVA MEZI ČESKOU REPUBLIKOU A TUNISKOU REPUBLIKOU O SOCIÁLNÍM ZABEZPEČENÍ

### CONVENTION ENTRE LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE ET LA RÉPUBLIQUE TUNISIENNE SUR LA SÉCURITÉ SOCIALE

#### PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE HISTORIE OSOBNÍHO POJIŠTĚNÍ (ZAMĚŠTNÁNÍ) REISEGNEMENTS CONCERNANT LA CARRIÈRE DE L'ASSURÉ

Články 16 až 21 Smlouvy, Články 9 až 11 Správního ujednání  
Articles 16 à 21 de la Convention, Articles 9 à 11 de l'Arrangement administratif

Tento formulář slouží jako žádost o potvrzení dob pojištění získaných ve smluvním státě v případech, kdy žadatel bydlí ve smluvním státě žádá pouze o důchod podle právních předpisů druhého státu, je-li třeba potvrdit doby pojištění v prvním státě za účelem získání nároku na důchod ve státě místa pobytu. / Ce formulaire sert à demander la confirmation des périodes d'assurance accomplies dans un Etat contractant dans le cas où le demandeur réside dans l'autre Etat contactant, et qu'il demande à bénéficier de la pension uniquement de la législation de ce dernier Etat. S'il est nécessaire confirmer les périodes d'assurance accomplies dans l'Etat destinataire pour obtenir le droit à une pension dans l'Etat de résidence.

Informace v části 4 byly získány od žadatele. / Les informations contenues dans la case 4 ont été communiquées par le demandeur.

Instituce, která obdrží tento formulář, vyplní formulář CZ/TN 205 nebo TN/CZ 205 a zašle jej instituci místa bydliště. / L'institution qui reçoit ce formulaire, remplit et envoie le formulaire CZ/TN 205 ou TN/CZ 205 à l'institution du lieu de résidence.

<b>1</b>	<b>Přijímající instituce / L'institution destinataire</b>		
1.1	Název / Dénomination		
1.2	Adresa / Adresse		
<b>2</b>	<b>Pojištěná osoba / La personne assurée</b>		
2.1	Příjmení / Nom de famille Rodné a všechna další příjmení / Nom de famille de naissance et tous les suivants		
2.2	Jméno / Prénom	Jméno po otci / Prénom du père	
2.3	Datum narození / Date de naissance Místo narození / Lieu de naissance		
2.4	Adresa trvalého bydliště / Adresse		
2.5	Identifikační číslo – číslo pojištění / Numéro d'identification – numéro d'assurance		
	– v Tuniské republice (imatrikulační číslo) / en République tunisienne (numéro d'immatriculation)		
	– v České republice (rodné číslo) / en République tchèque (numéro de naissance)		
<b>3</b>	<b>Instituce, která vyplňuje formulář / Institution qui remplit le formulaire</b>		
3.1	Název / Dénomination		
3.2	Adresa / Adresse		
3.3	Razítko / Cachet	3.4	Datum / Date
		3.5	Podpis / Signature

4	Doby pojištění (zaměstnání) / Périodes d'assurance (emploi)			
	Doba / Periode		Název a adresa zaměstnavatele nebo typ činnosti, kterou osoba vykonávala jako osoba samostatně výdělečně činná / Dénomination et adresse de l'employeur ou la nature de l'activité que la personne assurée a exercé comme travailleur indépendant	Stát a místo, kde byla činnost provozována / Pays et lieu d'exercice de l'activité
	od / du den, měsíc, rok / jour, mois, an	do / au den, měsíc, rok / jour, mois, an		
	1	2	3	4
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

.....  
Datum / Date

.....  
Podpis žadatele / Signature du demandeur